



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordurilor privind impunerea veniturilor din economii între România și teritoriile dependente de Marea Britanie (Jersey, Guernsey, Insula Man, Anguilla, Insulele Virgine Britanice, Insulele Cayman, Montserrat, Insulele Turks și Caicos) și de Olanda (Aruba și Antilele Olandeze)

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordurilor privind impunerea veniturilor din economii între România și teritoriile dependente de Marea Britanie (Jersey, Guernsey, Insula Man, Anguilla, Insulele Virgine Britanice, Insulele Cayman, Montserrat, Insulele Turks și Caicos) și de Olanda (Aruba și Antilele Olandeze), transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.11 din 18.01.2007,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect ratificarea unor Acorduri și Convenții privind impunerea veniturilor din economii cu unele teritorii dependente de Marea Britanie și Olanda.

Prin obiectul de reglementare al înțelegerilor respective, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare, iar prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Tratatelor la nivel de stat se încheie între două sau mai multe părți care au calitatea de subiect de drept internațional, recunoscute ca atare de comunitatea internațională, or, în cazul de față, România a

încheiat Acorduri și Convenții cu unele teritorii ale altui stat (Regatul Unit al Marii Britanii și Irlanda de Nord).

Potrivit normelor de drept internațional și reglementărilor interne, ar fi trebuit ca România să încheie Acordurile și Convențiile respective cu Marea Britanie, statul căruia îi aparțin teritoriile respective, așa cum a procedat în cazul Convențiilor cu Regatul Țărilor de Jos, pentru Aruba și Antilele Olandeze (art.2 și 3 din proiectul de lege).

Totuși, în cazul în care, la nivelul Uniunii Europene, există deja o practică în privința încheierii unor înțelegeri de acest fel cu respectivele teritorii britanice, în sensul că și alte state care au aderat la Uniunea Europeană au procedat de o manieră similară, acest lucru trebuie să fie explicat în Expunerea de motive. Simpla referire la Directiva 48/2003/CE și la faptul că există un **model** de înțelegere la nivelul Uniunii Europene pentru fiecare teritoriu dependent nu motivează suficient soluția aleasă.

3. La titlul proiectului, având în vedere că titlul fiecărei înțelegeri este redat într-un articol separat și că în cazul Olandei Convențiile nu sunt încheiate cu teritoriile dependente ci chiar cu statul respectiv, propunem următoarea redactare:

„Lege pentru ratificarea unor Convenții și Acorduri privind impunerea veniturilor din economii și schimbul automat de informații referitoare la astfel de venituri”.

4. La art.1-10, propunem reformularea textelor după cum urmează:

„Art.1. – Se ratifică Convenția dintre România și Anguilla privind schimbul automat de informații referitoare la veniturile din economii sub forma plăților de dobânzi, convenită prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la Anguilla, la 2 noiembrie 2006.

Art.2. - Se ratifică Acordul dintre România și Jersey privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la St. Helier, la 27 octombrie 2006.

Art.3. - Se ratifică Acordul dintre România și Guernsey privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la St. Peter Port, la 17 octombrie 2006.

Art.4. - Se ratifică Acordul dintre România și Insula Man privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la Douglas, la 4 decembrie 2006.

Art.5. - Se ratifică Acordul dintre România și Insulele Turks și Caicos privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la Grand Turk, la 7 decembrie 2006.

Art.6. - Se ratifică Acordul dintre România și Teritoriul de peste mări Montserrat al Regatului Unit privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la ..., la 1 decembrie 2006.

Art.7. - Se ratifică Acordul dintre România și Insulele Cayman privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la ..., la 19 decembrie 2006.

Art.8. - Se ratifică Acordul dintre România și Insulele Virgine Britanice privind impunerea veniturilor din economii, convenit prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la Tortola, la 7 decembrie 2006.

Art.9. - Se ratifică Convenția dintre România și Regatul Țărilor de Jos pentru Antilele Olandeze privind schimbul automat de informații referitoare la veniturile din economii sub forma plăților de dobânzi, convenită prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la Willemstad, la 20 octombrie 2006.

Art.10. - Se ratifică Convenția dintre România și Regatul Țărilor de Jos pentru Aruba privind schimbul automat de informații referitoare la veniturile din economii sub forma plăților de dobânzi, convenită prin schimb de scrisori, semnate la București, la 7 octombrie 2006 și la Den Haag, la 1 noiembrie 2006”.

c) La **art.6 și 7** (varianta reformulată) trebuie să se precizeze locul unde au fost semnate scrisorile de către reprezentanții teritoriilor respective.

5. Cu privire la textul Apendicilor scrisorilor prin care s-au realizat Acordurile și Convențiile supuse ratificării, semnalăm următoarele:

a) definiția teritoriului României este incompletă, imprecisă și face referire la „**teritoriul României situat în Europa**”. Ar fi fost necesar ca definiția să fie cea înscrisă în convențiile pentru

promovarea investițiilor și cele privind evitarea dublei impuneri în care sunt enumerate toate componentele teritoriului și se face trimitere la legislația națională, nu numai la „normele dreptului internațional”.

Definiția corectă este următoarea:

„România înseamnă teritoriul de stat, inclusiv marea sa teritorială și spațiul aerian de deasupra teritoriului și mării teritoriale, asupra căreia România își exercită suveranitatea, precum și zona contigă, platoul continental și zona economică exclusivă asupra căreia România își exercită, în conformitate cu legislația sa și potrivit normelor și principiilor dreptului internațional, drepturi suverane și jurisdicție”.

Totodată, semnalăm absența din Apendicii respectivi a definiției teritoriului celeilalte Părți Contractante.

b) În ceea ce privește aplicarea **în mod provizoriu**, de la data aderării României la Uniunea Europeană, a unora dintre Acordurile și Convențiile care fac obiectul prezentului proiect de lege, așa cum s-a prevăzut în unele dintre scrisorile prin care au fost convenite acordurile și convențiile respective, menționăm faptul că Legea nr.590/2003 privind tratatele, prevede că tratatele la nivel de stat, precum și tratatele la nivel guvernamental care trebuie să fie supuse ratificării nu se pot aplica cu titlu provizoriu (art.27 alin.(2)).

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București
Nr. 63/9.01.2006